



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
23 January 2008
Russian
Original: English

Пятый комитет

Краткий отчет о 20-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 20 ноября 2007 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Али..... (Малайзия)

Председатель Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам: г-н Саха

Содержание

Пункт 136 повестки дня: Доклад о деятельности Управления служб
внутреннего надзора (*продолжение*)

Пункт 161 повестки дня: Финансирование Смешанной операции Африканского
союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за
подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после*
даты издания на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната
DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета
документе, содержащем только исправления.



Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

**Пункт 136 повестки дня: Доклад о деятельности
Управления служб внутреннего надзора**
(продолжение) (A/61/603; A/62/272 и Add.1)

1. **Г-жа Алениус** (заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора), представляя доклад Управления служб внутреннего надзора о работе Целевой группы по закупочной деятельности за 18-месячный период, закончившийся 30 июня 2007 года (A/62/272), напоминает, что Целевая группа по закупочной деятельности была создана в рамках Управления служб внутреннего надзора (УСВН) в январе 2006 года в качестве ответной меры на обвинения в нарушениях, мошенничестве и коррупции в Службе закупок, выдвинутые УСВН и другими органами, включая Комитет по независимому расследованию в отношении программы «Нефть в обмен на продовольствие», а также с пониманием того, что для эффективного и комплексного рассмотрения дел, связанных с закупками, необходима специализированная и занимающаяся только этими вопросами структура.

2. Целевая группа приняла к производству более 300 дел, связанных с нарушениями в закупочной деятельности, большинство из которых были переданы отделом расследований УСВН. Обвинения включали как коррупцию, мошенничество и незаконные действия поставщиков, посредников и/или сотрудников Организации в связи с рядом контрактов на крупные суммы, так и отдельные случаи бесхозяйственности, нарушения служебной дисциплины и несоблюдения правил и процедур закупочной деятельности меньшего масштаба.

3. Особо отметив, что УСВН придает одинаковое значение как обвинительным, так и оправдательным доказательствам, она говорит, что Целевая группа подготовила 22 доклада по 63 делам, связанным с закупками. В докладах было вскрыто 10 крупных схем мошенничества в закупочной деятельности; в результате их публикации 20 замешанных в них поставщиков были исключены из списков поставщиков Организации Объединенных Наций. После окончания отчетного периода было выпущено еще три доклада и исключено еще 11 поставщиков, в результате чего общее количество исключенных из списка поставщиков достигло 31. Многие рекомендации Целевой группы были одобрены Комитетом по проверке работы поставщиков и учтены соответ-

ствующими компаниями. Некоторые поставщики пересмотрели свою деятельность и были заново включены в списки.

4. На начальном этапе Целевая группа сосредоточила свое внимание на делах восьми сотрудников, по решению администрации отстраненных от своих обязанностей в январе 2006 года с сохранением заработной платы. Она подчеркивает, что эти сотрудники были отстранены от своих обязанностей администрацией, а не УСВН, поскольку за действия по докладам УСВН отвечает руководство. УСВН же отвечает за установление фактов и информирование о них. Во многих делах речь шла о многочисленных подозрениях в связи с контрактами на крупные суммы в различных районах по всему миру. По итогам расследования действий восьми сотрудников Целевая группа рекомендовала возбудить уголовное дело против одного из них, снять обвинения с трех и принять соответствующие меры в отношении четырех сотрудников, нарушивших положения и правила Организации.

5. В 2007 году Целевая группа полностью переориентировала свою работу на крупные закупочные контракты. В течение охваченного докладом 18-месячного периода Группа выявила серьезные случаи коррупции в ряде миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и в связи с несколькими крупными закупочными контрактами на общую сумму, исчисляющуюся миллионами долларов США. В докладах о результатах расследований было подробно изложено, каким образом пробелы во внутренней системе контроля способствовали нарушениям в закупочной деятельности, и особо указано на необходимость укрепления механизмов внутреннего контроля.

6. Следует отметить, что различные учреждения Организации Объединенных Наций, включая Департамент по вопросам управления, Службу закупок, ее Комитет по проверке работы поставщиков и Контролера, обращались к Целевой группе за консультациями в связи с контрактами на крупные суммы, закупочными мероприятиями и поставщиками.

7. Отметив, что информация о методах ведения Целевой группой следственных мероприятий была серьезно искажена, она проясняет, что следствие велось в соответствии с Руководством по теории и практике ведения следственной деятельности Отде-

ла расследований. Следственные мероприятия носили административный характер и были направлены на установление фактов; были приняты все меры для проведения расследований на высоком профессиональном уровне и для информирования сотрудников об их правах на должные процессуальные действия в рамках административных расследований.

8. С июня 2007 года Целевая группа рассматривала наиболее серьезные дела, имевшиеся на тот момент, включая вероятный сговор группы поставщиков по сумме в несколько миллионов долларов, серьезные случаи бесхозяйственности и злоупотреблений в нескольких миссиях Организации Объединенных Наций, а также по меньшей мере еще четыре случая коррупции и злоупотреблений в нескольких миссиях Организации Объединенных Наций. Отчеты по этим делам будут представлены в ближайшие месяцы. Целевая группа должна вскоре завершить важный доклад, посвященный контрактам на проведение, по просьбе Генеральной Ассамблеи, обзора системы вознаграждения, пособий и льгот Организации Объединенных Наций.

9. В процессе рассмотрения находится более 250 дел, к которым регулярно добавляются дополнительные вопросы. Продолжение работы Целевой группы по рассмотрению этих дел и проведение расследований на высоком уровне будет полностью отвечать интересам Организации. Целевая группа доказала, что группа специалистов может успешно оказывать Организации помощь в выявлении случаев бесхозяйственности, мошенничества и коррупции в закупочной деятельности. В своих предложениях по укреплению Отдела расследований УСВН оратор описала в общих чертах процесс создания специализированных групп или подразделений для проведения расследований по делам, которые можно условно разбить на две группы, а именно — дела, связанные с сексуальной эксплуатацией и надругательствами, и дела, связанные с финансовыми нарушениями. С учетом сказанного в 2008 году концепция Целевой группы будет включена в базовую структуру Следственного отдела.

10. Она выражает надежду на то, что в ходе прений по докладу Генеральная Ассамблея будет полностью проинформирована о соображениях, касающихся закупочной деятельности, и конкретном содержании работы Целевой группы.

11. **Г-жа Миллер** (Управление людских ресурсов), выступая от имени заместителя Генерального секретаря по вопросам управления, представляет записку Генерального секретаря (A/62/272/Add.1), препровождающую его замечания по докладу Управления служб внутреннего надзора (A/62/272). Она также представляет доклад Генерального секретаря о Целевой группе по закупочной деятельности (A/61/603), в котором содержится информация о круге полномочий и запланированных результатах деятельности Целевой группы на основе самой свежей информации, имевшейся на момент подготовки доклада.

12. В докладе УСВН о работе Целевой группы по закупочной деятельности за 18-месячный период, закончившийся 30 июня 2007 года, содержится краткая информация о деятельности Целевой группы в рамках основных расследований, а также замечания для рассмотрения Секретариатом. В записке Генерального секретаря содержатся комментарии и разъяснения по каждому разделу доклада УСВН, а также рассматриваются более широкие вопросы, поднятые Целевой группой.

13. Во введении к документу A/62/272/Add.1 Генеральный секретарь особо отметил ряд важных инициатив, предложенных в рамках усилий по реформе закупочной деятельности. В ходе текущей сессии Генеральный секретарь представит для рассмотрения Комитетом всеобъемлющий доклад по этому вопросу.

14. В разделе II записки приводится информация и разъяснения относительно того, каким образом Секретариат решает проблемы, встающие перед Целевой группой при проведении расследований, а в разделе III приводится обзор существующих процедур реагирования на случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества, вскрытые при проведении расследований, а также дополнительная информация по основным расследованиям, о которых говорится в докладе УСВН. В отдельных случаях выводы, сделанные Целевой группой, являются предварительными и должны рассматриваться как таковые. Как отмечается в докладе УСВН, факты, установленные Целевой группой, должны рассматриваться только как таковые, а не как окончательное решение руководства Организации. Генеральный секретарь подчеркнул, что каждый сотрудник считается невиновным до вынесения решения по его делу.

15. В разделе IV содержатся замечания о включении в доклад УСВН финансовой информации, а в разделе V отражена позиция Генерального секретаря по общим замечаниям Целевой группы и приведена информация о конкретных мерах, принимаемых Секретариатом в отношении подотчетности и учета поставщиков, раскрытия финансовой информации, взыскания убытков и последовательности в применении мер наказания в отношении сотрудников и соблюдения процессуальных норм.

16. Что касается поставщиков, то в записке Генерального секретаря приводится информация о мерах, которые уже принимаются по рекомендациям Целевой группы. Однако, если Ассамблея согласится с рекомендацией о создании механизма публикации информации о поставщиках, исключенных из базы данных поставщиков Организации по результатам проведенного при полном соблюдении процессуальных норм расследования, необходимо будет санкционировать выделение значительных ресурсов.

17. Что касается предоставления следователям финансовой информации, то Генеральный секретарь согласился с УСВН в том, что существующие положения наделяют Управление достаточными полномочиями для проведения расследований. Вместе с тем он отмечает, что такие полномочия находятся в увязке с конкретным расследованием обвинений в адрес того или иного сотрудника и что Генеральный секретарь сохраняет за собой дискреционное право определять, какие вопросы следует передавать для применения дисциплинарных мер согласно действующим правилам.

18. Что касается вопроса о взыскании убытков в связи со случаями мошенничества или коррупции, то будут предприняты все усилия для уменьшения финансового ущерба Организации и взыскания компенсации.

19. Что касается последовательности в рассмотрении дел, то каждый доклад Целевой группы, представленный для принятия мер в отношении сотрудников, был одинаково тщательно проанализирован администрацией, включая внимательное рассмотрение имеющихся доказательств, применимых норм и как усугубляющих, так и смягчающих обстоятельств. Администрация продолжит применять такие стандарты при рассмотрении дел в будущем.

20. Администрация обратилась к Административному трибуналу Организации Объединенных Наций за разъяснениями в отношении прав сотрудников на должные процессуальные действия в контексте расследования, поскольку сущность таких прав была предметом недавних судебных постановлений Трибунала.

21. В ходе шестьдесят второй сессии на рассмотрение Генеральной Ассамблеи будет представлен отдельный доклад о дальнейшей деятельности Целевой группы. Генеральный секретарь обеспечит принятие администрацией надлежащих мер в отношении важных вопросов, поднятых Целевой группой, и ее конкретных рекомендаций.

22. **Г-н Абрашевский** (заместитель Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам) говорит, что Консультативный комитет изучил доклад Генерального секретаря о Целевой группе по закупочной деятельности (A/61/603) в декабре 2006 года. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять доклад к сведению.

23. **Г-жа Мешкита** (Португалия), выступая от имени Европейского союза, стран-кандидатов (Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция), стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации (Албания и Черногория), а также Армении, Молдовы и Украины, говорит, что может потребоваться дополнительная информация о создании и финансировании Целевой группы. Следует осторожно обращаться с информацией по конкретным делам, упомянутым в докладе, а также обеспечивать соблюдение права на должные процессуальные действия. Европейский союз выражает озабоченность в связи с выявленными случаями коррупции, мошенничества, бесхозяйственности, служебных злоупотреблений, халатности и неэффективного управления по ряду крупных контрактов.

24. Европейский союз высоко ценит деятельность и компетентность Целевой группы и считает, что она должна иметь возможность завершить работу над переданными ей делами в течение 2008 года. Для обеспечения комплексного подхода к работе Целевой группы и следственной деятельности УСВН в целом Европейский союз просит Генерального секретаря как можно скорее представить доклад о всестороннем обзоре потенциала Отдела рас-

следований УСВН, испрошенный Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят первой сессии.

25. **Г-н Хуссейн** (Пакистан), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что в своих резолюциях 61/275 и 61/279 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить всеобъемлющий обзор в отношении Отдела расследований. К сожалению, такой доклад не был представлен. Группа решительно выступает против непоследовательного подхода к таким важным вопросам и в этой связи не поддерживает проведение неофициальных консультаций, пока Генеральный секретарь не представит соответствующий доклад, с тем чтобы данный вопрос мог быть рассмотрен комплексно.

26. **Г-н Рэшкоу** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что Целевая группа по закупочной деятельности заслуживает высокой оценки за выявление более 10 значительных случаев мошенничества и коррупции в связи с контрактами на сумму около 610 млн. долл. США, в ходе которых было присвоено более 25 млн. долл. США. Учитывая, что еще не завершено рассмотрение более 270 дел, представляется необходимым, чтобы Целевая группа продолжила свою важную работу. Соединенные Штаты согласны с выводом УСВН о том, что вскрытые Целевой группой серьезные нарушения в закупочной области указывают на необходимость реформирования этой сферы деятельности Секретариата и укрепления потенциала в области надзора и проведения расследований. При этом необходимо пересмотреть временный характер Целевой группы и более надежно обеспечить долгосрочную поддержку деятельности по расследованию нарушений как в сфере закупок, так и в других областях.

27. Необходимо рассмотреть способы интеграции деятельности Целевой группы в следственную работу Управления служб внутреннего надзора в целом, принимая при этом во внимание недавно заверченный Управлением специальный обзор своего Отдела расследований. Этот комплексный обзор был призван оценить потенциал Организации по проведению расследований и предложить усовершенствование для обеспечения соответствия передовой практике. Государствам-членам уже был передан доклад Генерального секретаря о ресурсах, необходимых для того, чтобы продолжить расследования в закупочной сфере в 2008 году (A/62/520), в то время как Консультативный комитет по адми-

нистративным и бюджетным вопросам, по всей видимости, завершил работу над замечаниями и рекомендациями по докладу УСВН о работе Целевой группы по закупочной деятельности за 18-месячный период, закончившийся 30 июня 2007 года (A/62/272). Его делегация настоятельно просит Секретариат как можно скорее распространить замечания Консультативного комитета, чтобы облегчить и ускорить процесс принятия Комитетом решений в отношении финансирования Целевой группы в 2008 году.

28. В пункте 84 своего доклада о предложениях по укреплению Управления служб внутреннего надзора (A/60/901) УСВН заявило о намерении всесторонне пересмотреть функции, структуру и рабочие процессы своего Отдела расследований. В связи с предлагаемым пересмотром Консультативный комитет в пункте 74 всестороннего обзора механизмов управления и надзора в Организации Объединенных Наций, ее фондах, программах и специализированных учреждениях (A/61/605) выразил мнение о том, что «функция расследований должна быть сохранена за Управлением служб внутреннего надзора с такими уточнениями, которые могут быть внесены после завершения специального обзора». В своей резолюции A/61/245 Генеральная Ассамблея поддержала рекомендацию Консультативного комитета. Впоследствии, в пункте 18 своего доклада об укреплении Управления служб внутреннего надзора (A/61/880), Консультативный комитет попросил представить ему в контексте предлагаемого бюджета по программам на 2008–2009 годы информацию о результатах обзора и любых предполагаемых изменениях. Из этого со всей ясностью следовало, что Консультативный комитет и большинство государств-членов придавали комплексному докладу УСВН приоритетное значение. Соединенные Штаты призвали Генерального секретаря немедленно представить свои замечания в отношении доклада УСВН по следственной деятельности и оперативно выпустить этот доклад.

29. Государства-члены хотели бы иметь в своем распоряжении подготовленный УСВН обзор его деятельности по проведению расследований, с тем чтобы использовать его при рассмотрении предложения о продлении деятельности Целевой группы по закупочной деятельности. Если Генеральный секретарь не может своевременно предоставить свои замечания Пятому комитету, он мог бы пред-

ставить их отдельно и поручить УСВН немедленно представить доклад для рассмотрения непосредственно в Пятый комитет. Государства-члены не могут вести плодотворное обсуждение возможной интеграции Целевой группы по закупочной деятельности в общую структуру УСВН по проведению расследований, не имея четкого представления о том, каким образом УСВН планирует укреплять свой Отдел расследований.

30. Учитывая важность Целевой группы по закупочной деятельности и то ограниченное время, которое отводится для обсуждения финансирования на 2008 год, его делегация выступает за проведение запланированных неофициальных консультаций. Работа Целевой группы слишком важна, чтобы просто так прекратить ее.

31. **Г-н Мацунага** (Япония) говорит, что его делегация приняла к сведению замечания УСВН о том, что с учетом результатов деятельности Целевой группы по закупочной деятельности за последние 18 месяцев систему закупок Организации Объединенных Наций необходимо радикально реформировать, функции в области надзора и проведения расследований следует укрепить, и коррупция зачастую становится возможной благодаря наличию слабых мест в системе и недостатков у сотрудников, которыми и пользуются поставщики и их посредники. Его делегация приветствует намерение УСВН представить комплексный доклад об управлении системами закупок и их реформировании и надеется, что его авторы обратят особое внимание на одну из наиболее острых потребностей Организации, а именно обеспечение эффективного внутреннего контроля за закупочной деятельностью.

32. Что касается ресурсов для Целевой группы по закупочной деятельности, то его делегация полностью разделяет мнение Генерального секретаря по этому вопросу, содержащееся в его записке с замечаниями по докладу УСВН о работе Целевой группы по закупочной деятельности (A/62/272/Add.1), которое заключается в том, что не УСВН, а Департамент по вопросам управления уполномочен подготавливать и представлять Генеральной Ассамблее предложения по бюджету и финансовую информацию. По этому вопросу разных мнений быть не должно. В связи с планом завершения работы Целевой группы его делегация озабочена тем, что Комитету будет сложно получить широкое и всестороннее представление о будущей работе УСВН по двум

причинам. Во-первых, сам план представляется недостаточно ясным и обязательным к исполнению. Во-вторых, позиция, которую занимает УСВН, непоследовательна. С одной стороны, Целевая группа хотя и существует уже два года, рассматривается как специальная структура, а с другой — допускается возможность рассмотрения Генеральной Ассамблеей вопроса об интеграции Целевой группы в общую структуру УСВН.

33. Его делегация считает, что план завершения работы Целевой группы и соответствующие потребности в ресурсах могли бы быть отражены в предлагаемом бюджете по программам и что УСВН должно придерживаться установленных процедур и не считать себя выше их. Как орган, ответственный за внутреннюю ревизию, УСВН должно служить примером соблюдения правил и процедур, в том числе касающихся его будущей работы и соответствующих потребностей.

34. **Г-жа Барсена** (заместитель Генерального секретаря по вопросам управления) говорит, что, учитывая просьбы Генеральной Ассамблеи, содержащиеся в ее резолюциях 61/275 и 61/279, Генеральный секретарь поручил Департаменту по вопросам управления и Управлению по правовым вопросам подготовить при содействии УСВН доклад об Отделе расследований УСВН и возможностях активизации деятельности по проведению расследований. Поскольку доклад был запрошен в контексте бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, Департамент по вопросам управления будет руководить процессом его подготовки на основе проекта, уже полученного от УСВН в конце октября 2007 года. При подготовке обзора будут учитываться модели, используемые другими организациями; в него будет включен сравнительный анализ международной практики в данной сфере. В этой связи Департамент по вопросам управления поддерживает тесную связь с Европейской комиссией и другими межправительственными организациями для получения информации о том, как они подходят к решению проблемы повышения эффективности расследований.

35. **Г-н Абелян** (Секретарь Комитета) в ответ на просьбу представителя Соединенных Штатов о скорейшем распространении рекомендаций Консультативного комитета по докладу УСВН о работе Целевой группы по закупочной деятельности (A/62/272) говорит, что Консультативный комитет, завершив

вчера рассмотрение этого вопроса, направил рекомендации в Бюро Пятого комитета. Доклад должен быть вскоре выпущен на всех официальных языках.

36. **Г-н Рэшкоу** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация убеждена в том, что обсуждение работы Целевой группы по закупочной деятельности и потенциала УСВН по проведению расследований должно быть продолжено. Пятый комитет как совещательный орган и часть надзорной структуры Организации должен заниматься вопросами, стоящими на его повестке дня, учитывая, что время в его распоряжении ограничено. Выполнение этой обязанности следует рассматривать отдельно и независимо от результата обсуждений.

37. **Г-жа Мешкита** (Португалия), выступая от имени Европейского союза, говорит, что Европейский союз готов начать неофициальные консультации по рассматриваемому вопросу, но подождет рекомендаций Бюро.

38. **Председатель** предлагает исходить из того, что Комитет хотел бы, чтобы Бюро рассмотрело этот вопрос и как можно скорее нашло решение.

39. *Решение принимается.*

Пункт 161 повестки дня: Финансирование Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (продолжение) (A/62/379, A/62/380 и A/62/540)

40. **Г-н Балогун** (Нигерия) говорит, что Нигерия продемонстрировала свою значительную заинтересованность в установлении мира и безопасности в Судане, предоставив в распоряжение Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) три батальона военнослужащих, и планирует предоставить дополнительный военный и медицинский персонал. Будучи первой операцией по поддержанию мира подобного рода, операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре заслуживает всецелой поддержки всех государств-членов. Его делегация считает, что необходимо пересмотреть рекомендованное Консультативным комитетом сокращение на 10 процентов бюджета, предложенного Генеральным секретарем на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, и не допустить, чтобы главная цель операции была принесена в жертву финансовым соображениям.

41. Все стороны конфликта в Дарфуре должны всячески стремиться к установлению мира посредством диалога, а международное сообщество должно поддерживать эти усилия, предоставляя ресурсы в необходимом объеме. Необходимо продумать и надлежащим образом согласовать структуры командования и управления для предотвращения проблем в деятельности миссии и достижения необходимой синергии. Учитывая масштабы строительства и восстановления базовой инфраструктуры в огромном регионе Дарфура, а также необходимость создания условий, в которых народ Дарфура мог бы вновь обрести надежду на нормальную жизнь, сумма, предложенная для финансирования проектов с быстрой отдачей, не обнадеживает. Его делегация считает, что бюджетные ассигнования на такие проекты следует увеличить.

42. **Г-н Кассайе** (Эфиопия) говорит, что заслуживающие одобрения усилия по установлению прочного мира и стабильности в Дарфуре должны получить решительную финансовую и кадровую поддержку, достаточную для реализации трехэтапного подхода, согласованного на встрече на высоком уровне в Аддис-Абебе в ноябре 2006 года, а также резолюции 1769 (2007) Совета Безопасности. В свете сложной природы и многогранных задач миссии его делегация приветствует предложенный бюджет и считает, что любые сокращения негативно повлияют на всю операцию, и, таким образом, на усилия по установлению мира и стабильности в регионе в целом. Для реализации структуры миссии, предложенной Генеральным секретарем, и обеспечения эффективной координации действий всех соответствующих органов необходимо оперативно нанимать гражданский персонал на предложенные должности. Перед Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, действующими вместе с правительством Судана, стоит задача эффективно отреагировать на ситуацию в Дарфуре.

43. **Г-н Шэнь Яньцзе** (Китай) говорит, что единогласно принятая Советом Безопасности резолюция 1769 (2007) является важным шагом на пути к справедливому и адекватному урегулированию ситуации в Дарфуре и установлению в этом регионе, Судане и Африке в целом мира и стабильности. Китай всегда активно выступал за политическое урегулирование дарфурской проблемы и поэтому поддержал развертывание ЮНАМИД, которое должно быть обеспечено достаточными ресурсами, позво-

ляющими принимать эффективные и действенные меры. Китай также призывает международное сообщество оказать финансовую поддержку миссии Африканского союза, которая всегда работала в сложных условиях.

44. Его делегация приняла к сведению озабоченность Консультативного комитета и некоторых государств-членов чрезвычайными мерами, которые Генеральный секретарь принял в связи с развертыванием ЮНАМИД, и согласна с тем, что Секретариат должен осуществлять более эффективное планирование, чтобы избежать необходимости в подобных мерах в принципе. Что касается ускорения закупок для ЮНАМИД, то Секретариат должен стараться не использовать такие методы, как нынешний контракт с единственным поставщиком. Организация должна закупать товары и услуги посредством торгов, открытых для всех удовлетворяющих требованиям поставщиков, проводимых в разных географических точках.

45. **Г-н Хо Йен Тек** (Сингапур) говорит, что критическая ситуация в Дарфуре требует скорейшего рассмотрения Генеральной Ассамблеей, поскольку промедление чревато продолжением насилия. Необходимо принять меры для обеспечения готовности к полному развертыванию ЮНАМИД к 31 декабря 2007 года.

46. Вызывает большую озабоченность тот факт, что Секретариат, по всей видимости, не соблюдает должные процедуры в области закупок, несмотря на то, что у Департамента по поддержанию мира для планирования было 16 месяцев между принятием Советом Безопасности резолюций 1663 (2006) и 1769 (2007). Судя по информации из открытых источников, к апрелю 2007 года Департамент так и не закончил работу над списком требований, однако 19 апреля 2007 года попросил одобрить заключение комплексного контракта без проведения торгов, заявив, что соответствующая компания является единственным компетентным поставщиком в Дарфуре и уже предоставляет услуги Миссии Африканского союза в Судане (МАСС). Несмотря на то, что в запросе Департамента не была указана ни общая сумма, ни статьи контракта в нарушение существующих правил закупочной деятельности, Управление по планированию программ, бюджету и счетам 25 апреля 2007 года в срочном порядке выдало такое разрешение без проверки Комитетом Централь-ных учреждений по контрактам.

47. Комитет Централь-ных учреждений по контрактам провел ex-post-facto проверку этого контракта лишь четыре месяца спустя, 31 августа 2007 года, причем Комитет был в срочном порядке созван за день до этого и ему было предложено провести проверку в крайне сжатые сроки. Стоимость контракта, составляющая 250 млн. долл. США, превышает сумму в 50 млн. долл. США, которой ограничиваются полномочия на расходование средств, утвержденные Консультативным комитетом. Комитет Централь-ных учреждений по контрактам отметил, что не располагает достаточной информацией для принятия взвешенного решения, но, учитывая, что контракт уже утвержден, а запрос носит срочный характер, рекомендовал, с оговорками, утвердить предложенную компанию в качестве поставщика.

48. Его делегация желает знать, была ли соблюдена надлежащая процедура с учетом того, что для планирования операции имелось так много времени, запрос на утверждение контракта был подан до того, как было утверждено развертывание, и на момент утверждения контракта не был составлен список требований. Его делегация отмечает, что Департамент операций по поддержанию мира нашел возможность предоставить упомянутой компании список требований за три месяца до утверждения. Учитывая объемный характер контракта, который предусматривает предоставление самых разных видов услуг, его делегация интересуется, почему была выбрана именно эта компания, несмотря на наличие как минимум одного конкурента в регионе, способного предоставить все услуги, требуемые по контракту. Делегация Сингапура также хотела бы знать, почему контракт не был поделен на несколько частей и выставлен на торги, учитывая, что МАСС пользовалась услугами ряда более мелких компаний.

49. Наконец, его делегация хотела бы знать, какие цели преследовала проверка контракта Комитетом Централь-ных учреждений по контрактам, если он уже был утвержден 25 апреля 2007 года, а также почему от Комитета требовалось вынести решение в сжатые сроки в отсутствие достаточной информации. Поскольку его делегация запросила информацию на официальном заседании Пятого комитета, она предпочла бы получить ответы также на официальном заседании, но готова проявить гибкость. Ответы на вопросы делегации должны быть пред-

ставлены в письменном виде, будь то в официальной или неофициальной обстановке.

50. Механизмы внутреннего контроля существуют для того, чтобы направлять действия Организации при ведении дел от лица государств-членов, особенно в условиях неопределенности. У Организации было два года на решение насущной дарфурской проблемы и подготовку сложной и многогранной операции ЮНАМИД, и она должна была завершить подготовку не только оперативно, но и с соблюдением надлежащих процедур. Нарушение правил Организации, особенно самой Организацией, заставляет задуматься о подотчетности. Не желая задержать развертывание ЮНАМИД, его делегация в то же время считает, что упомянутые закупочные процедуры следует подвергнуть проверке, поскольку они могут повлиять на развертывание операций в будущем.

51. **Г-н Коваленко** (Российская Федерация) говорит, что Российская Федерация придает большое значение скорейшему развертыванию ЮНАМИД и считает, что ЮНАМИД должна получить адекватное финансирование для полноценного выполнения своего мандата. Ресурсная составляющая своевременного и эффективного планирования миротворческих операций имеет ключевое значение для обеспечения миротворческих контингентов и гражданского персонала всем необходимым с самого начала операции. В этой связи его делегация выражает озабоченность тем, что Секретариат счел возможным отойти от формата бюджета, ориентированного на конкретные результаты, что не просто облегчило бы его рассмотрение Пятым комитетом и Консультативным комитетом, но и послужило бы целям обеспечения транспарентности, подотчетности и оценки деятельности миротворческих операций.

52. Его делегации также непонятно решение Секретариата о включении в предлагаемый бюджет ЮНАМИД расходов на поддержку Миссии Африканского союза, произведенных за счет бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНС), в то время как согласно последней резолюции о финансировании МООНС эти расходы должны быть представлены в рамках пересмотренного бюджета МООНС. Такой подход создает впечатление того, что вышеупомянутые ресурсы были заимствованы из бюджета МООНС, что противоречит более чем 150 резолюциям Генеральной Ассамблеи, согласно которым ни одна операция по

поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих операций по поддержанию мира.

53. Его делегация сожалеет о том, что при принятии резолюции 1769 (2007) Совет Безопасности не был проинформирован о том, что осуществление ЮНАМИД повлечет за собой необходимость принятия экстраординарных мер, связанных с приостановлением действия и нарушением отдельных финансовых положений и правил, положений о персонале и закупочных процедур Организации. Российская делегация сомневается в обоснованности мер, изложенных в письме Генерального секретаря Председателю Генеральной Ассамблеи (A/62/379). Развертывание любой миротворческой операции по определению происходит в условиях чрезвычайной ситуации, однако это не может служить предлогом для нарушения правил Организации. Более того, пренебрежение ими подрывает эффективность функционирования миротворческих операций. Приостановление Секретариатом действия установленных закупочных процедур и присуждение 250-миллионного контракта компании, отобранной Секретариатом без проведения торгов, подрывает многолетние усилия государств-членов по повышению эффективности и транспарентности системы закупок Организации, а также устранению многочисленных рисков, сопутствующих закупочной деятельности.

54. При рассмотрении предлагаемого бюджета ЮНАМИД его делегация будет исходить из необходимости предоставления этой операции всех необходимых ресурсов на основе реалистичной оценки ее потребностей и принимая во внимание рекомендации Консультативного комитета.

55. **Г-н Ео** (исполняющий обязанности руководителя Отдела финансирования операций по поддержанию мира) говорит, что Секретариат принял к сведению замечания и вопросы членов Комитета и подготовит для них подробные ответы в письменном виде. Кроме того, в предстоящих неофициальных консультациях по предлагаемому бюджету ЮНАМИД примут участие Контролер и высокопоставленные сотрудники Отдела закупок, которые ответят на вопросы, в частности, касающиеся контракта с единственным поставщиком.

Заседание закрывается в 11 ч. 30 м.